

**PLACER MINING ACT**

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

**and**

**et**

**QUARTZ MINING ACT**

**LOI SUR L'EXTRACTION DU  
QUARTZ**

Whereas the Commissioner in Executive Council is of the opinion that the lands described in the annexed Order may be required for airport purposes;

Attendu que le commissaire en conseil exécutif est d'avis que les terrains visés aux annexes du décret ci-après peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport,

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act*, and section 15 of the *Quartz Mining Act* the Commissioner in Executive Council orders as follows

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

1. The annexed *Prohibition of Entry on Certain Lands Order, 1995, No. 8* is hereby made.

1. Est établi le *Décret n° 8 de 1995 sur les terrains interdits d'accès* paraissant en annexe.

2. This Order comes into force April 1, 2003.

2. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

---

Commissioner of the Yukon

---

Commissaire du Yukon

**PROHIBITION OF ENTRY ON CERTAIN  
LANDS ORDER, 1995, NO. 8**

**DÉCRET N° 8 DE 1995 SUR LES TERRAINS  
INTERDITS D'ACCÈS**

**Purpose**

1. The purpose of this Order is to prohibit entry for the purposes described in section 2 on lands that may be required for airport purposes.

**Prohibition**

2. No person shall enter on the lands described in the Schedules for the purpose of

(a) locating a claim or prospecting for gold or other precious minerals or stones under the *Placer Mining Act*; or

(b) locating a claim or prospecting or mining for minerals under the *Quartz Mining Act*.

3. Section 2 does not apply to an owner or holder of a recorded mineral claim in good standing acquired before August 16, 1995 under the *Yukon Placer Mining Act* (Canada) or the *Yukon Quartz Mining Act* (Canada).

**Objet**

1. Le présent décret vise à interdire l'accès, aux fins visées à l'article 2, à des terrains qui peuvent être nécessaires à des fins d'aéroport.

**Interdiction**

2. Il est interdit d'aller sur les terrains visés aux annexes aux fins :

a) de localiser un claim ou de prospecter pour découvrir de l'or ou d'autres minéraux précieux ou des pierres précieuses conformément à la *Loi sur l'extraction de l'or*;

b) de localiser un claim, de prospecter ou de creuser pour découvrir des minéraux conformément à la *Loi sur l'extraction du quartz*.

3. L'article 2 ne s'applique pas au propriétaire ou au détenteur d'un claim minier inscrit, en règle, acquis avant le 16 août 1995 conformément à la *Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon* (Canada) ou à la *Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon* (Canada).

**SCHEDULE 1**  
**LANDS ON WHICH ENTRY PROHIBITED**

The whole of Lot numbered 1001 and Lot numbered 1002, Quad numbered 115A/13, near Haines Junction in the Yukon Territory, as said lots are shown on a plan of survey of record number 69067 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 71404.

**SCHEDULE 2**  
**LANDS ON WHICH ENTRY PROHIBITED**

A portion of Lot numbered 100, Quad numbered 105M/12, Group numbered 1004 in Mayo in the Yukon Territory, as said portion is shown on a plan of survey of record number 55921 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 32562.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all that portion of Lot numbered 100 lying within the Mayo Block Land Transfer described in Order in Council P.C. 1974-2321 of October 22, 1974 and shown outlined in red on a sketch plan on file 33-1-11, in the Land Management Division of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

**SCHEDULE 3**  
**LANDS ON WHICH ENTRY PROHIBITED**

The whole of Lot numbered 1066, Quad numbered 115I/01, near Carmacks in the Yukon Territory, as said lot is shown on a plan of survey of record number 75392 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 93-119.

**ANNEXE 1**  
**TERRAINS INTERDITS D'ACCÈS**

La totalité du lot n° 1001 et du lot n° 1002, quadrilatère n° 115A/13, près de Haines Junction dans le territoire du Yukon, lesdits lots étant indiqués sur le plan d'arpentage n° 69067 des Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa, dont copie a été déposée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous le n° 71404.

**ANNEXE 2**  
**TERRAINS INTERDITS D'ACCÈS**

La partie du lot n° 100, quadrilatère n° 105M/12, groupe n° 1004, à Mayo dans le territoire du Yukon, ladite partie étant indiquée sur le plan d'arpentage n° 55921 des Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa, dont copie a été versée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous le n° 32562.

À l'exception de toute cette partie du lot n° 100 faisant partie du transfert en bloc des terres de Mayo décrite dans le décret C.P. 1974-2321 du 22 octobre 1974, ladite partie étant indiquée en rouge sur l'esquisse déposée au dossier 33-1-11 de la Division de la gestion foncière du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

**ANNEXE 3**  
**TERRAINS INTERDITS D'ACCÈS**

La totalité du lot n° 1066, quadrilatère n° 115I/01, près de Carmacks dans le territoire du Yukon, ledit lot étant indiqué sur le plan d'arpentage n° 75392 des Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa, dont copie a été déposée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous le n° 93-119.

**SCHEDULE 4**  
**LANDS ON WHICH ENTRY PROHIBITED**

**FIRSTLY**

The whole of Lot numbered 45 REM and the whole of Lot numbered 46, Group numbered 951, near Beaver Creek in the Yukon Territory, as said lots are shown on a plan of survey of record number 53518 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 29336.

**SECONDLY**

The whole of Lot numbered 1001 and the whole of Lot numbered 1012 and road, Quad numbered 115K/07, near Beaver Creek in the Yukon Territory, as said lots and road are shown on a plan of survey of record number 67076 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 60318.

**THIRDLY**

All that portion of the Haines-Fairbanks Pipeline right-of-way, near Beaver Creek in the Yukon Territory, as said portion is shown on a plan of survey of record number 43483 and number 43484 in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office (LTO) for the Yukon Territory Land Registration District at Whitehorse under number 23107 and number 23108, more particularly described as follows:

Bounded on the east by Lot numbered 46, Group numbered 951, Plan 53518 CLSR, 29336 LTO;

bounded on the south by the Alaska Highway right-of-way, Plan 40949 CLSR, 19536 LTO;

bounded on the west by Lot numbered 45, Group 951, Plan 53518 CLSR, 29336 LTO;

bounded on the north by a line between the northeasterly corner of said Lot numbered 45, and the northwesterly corner of said Lot numbered 46, said line joining the northerly boundary of said lots.

Said portion containing approximately 1.82 hectares.

Saving and excepting a Grant of Easement to Foothills Pipe Lines Limited described in Certificate of Title 84Y726.

**ANNEXE 4**  
**TERRAINS INTERDITS D'ACCÈS**

**Premièrement**

La totalité du lot n° 45 REM et la totalité du lot n° 46, groupe n° 951, près de Beaver Creek, territoire du Yukon, lesdits lots étant indiqués sur le plan d'arpentage n° 53518 des Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa, dont copie a été déposée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous le n° 29336.

**Deuxièmement**

La totalité du lot n° 1001 et la totalité du lot n° 1012 et la route, quadrilatère n° 115K/07, près de Beaver Creek, territoire du Yukon, lesdits lots et la route étant indiqués sur le plan d'arpentage n° 67076 des Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa, dont copie a été déposée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous le n° 60318.

**Troisièmement**

Toute cette partie de l'emprise du pipeline Haines-Fairbanks, près de Beaver Creek, territoire du Yukon, ladite partie étant indiquée sur les plans d'arpentages n° 43483 et 43484 des Archives d'arpentage des terres du Canada (AATC), à Ottawa, dont copie a été versée aux dossiers du bureau des titres de biens-fonds (BTBF) du district d'enregistrement des terres du territoire du Yukon à Whitehorse, sous les n° 23107 et 23108, cette partie étant plus particulièrement décrite comme il suit :

bornée à l'est par le lot n° 46, groupe n° 951, plan n° 53518 des AATC et n° 29336 du BTBF;

bornée au sud par l'emprise de la route de l'Alaska, plan n° 40949 des AATC et n° 19536 du BTBF;

bornée à l'ouest par le lot n° 45, groupe n° 951, plan n° 53518 des AATC et n° 29336 du BTBF;

bornée au nord par une ligne passant entre l'angle nord-est du lot n° 45 et l'angle nord-ouest du lot n° 46, cette ligne joignant les limites nord de ces lots.

Cette partie renferme environ 1,82 hectares.

À l'exception d'une servitude accordée à la société Foothills Pipe Lines Limited et décrite dans le certificat de titre n° 84Y726.